

Le Master
« Etudes japonaises »
À l'Inalco

Septembre 2009

SOMMAIRE

I. Présentation générale du Master « Etudes japonaises »	p. 3
- Grandes lignes du Master « Etudes Japonaises »	p. 3
- Bibliothèques de recherche	p. 4
- Conditions d'accès et rattachement	p. 5
- Inscription	p. 5
- Aide au séjour sur le terrain	p. 6
- Après le Master...	p. 6
- Coordonnées des secrétariats pédagogiques	p. 7
 II. Organisation des enseignements	 p. 8
- Master 1	p. 8
- Master 2 « recherche »	p. 10
- Parcours-type	p. 11
- Séminaires proposés par l'Inalco (2009-2010)	p. 12
<i>Master 1</i>	p. 12
<i>Master 2</i>	p. 17
- Séminaires proposés par la section d'études japonaises de l'UFR LCAO (2009-2010)	p. 21
<i>Master 1</i>	p. 21
<i>Master 2</i>	p. 23
- Séminaires extérieurs et ateliers	p. 25
- Le master Pro	p. 27
 III. Dossier (M1) et mémoire (M2)	 p. 28
- Dossier de M1	p.28
- Mémoire de M2	p. 29
- Equivalences	p.29
- Evaluation du dossier de M1	p. 30
- Dossier de M1 : propositions de sujet	p. 31
- Calendrier 2009-2010	p. 33
 IV. L'équipe pédagogique du Master « Etudes Japonaises »	 p. 35
- Enseignants habilités à diriger des recherches (M1, M2, thèse)	p. 35
- Enseignants pouvant diriger un dossier de M1 et codiriger un mémoire de M2	p. 36

I. PRÉSENTATION GÉNÉRALE DU MASTER “ETUDES JAPONAISES”

GRANDES LIGNES DU MASTER “ETUDES JAPONAISES”

Le Master Mention “ Extrême-Orient ”, spécialité “ Etudes japonaises ” a pour vocation de former des chercheurs, des experts, des acteurs de la vie professionnelle, ayant une solide connaissance de la langue et de la culture japonaises.

Le programme comprend 144 heures de cours de perfectionnement linguistique de haut niveau, répartis sur les deux premiers semestres. L'étudiant reçoit dans ce cadre un entraînement à la pratique écrite et orale de la langue correspondant à une préparation au Niveau 1 du *Japanese Language Proficiency Test*.

Le Master propose par ailleurs un grand nombre de séminaires de recherche, sur les quatre semestres. Ceux-ci sont organisés au sein de quatre parcours-type :

- Histoire et Sciences humaines
- Economie et société
- Linguistique
- Littérature.

Grâce à de nombreuses conventions nouées avec d'autres institutions universitaires, l'étudiant peut compléter sa formation par des séminaires de spécialité suivis à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE) ou à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS). Cette offre unique, soutenue par la proximité des grands établissements de recherche parisiens, permet à l'étudiant de recevoir une formation disciplinaire de premier plan, qui vient compléter les acquis linguistiques.

L'équipe pédagogique, composée de plus de trente spécialistes de langue, lettres, sciences humaines et sociales, assure une formation disciplinaire de pointe, sans aucun équivalent en Europe. Le Master s'insère en effet dans un environnement de recherche dynamique animé par deux grandes équipes de recherche : le Centre d'Études Japonaises (CEJ) de l'INALCO (EA1441), le Centre de Recherches sur les Civilisations de l'Asie Orientale (CRCAO ; UMR 8155 ; CNRS/EPHE/Collège de France/Université Paris Diderot).

Ces deux unités organisent de nombreuses manifestations (conférences, journées d'étude, colloques, etc.) tout au long de l'année. La participation à ces manifestations fait partie de la formation masterale. Pour toute information, consulter les sites internet :

<http://www.cej.fr> et <http://www.crcao.fr>

La spécialité « Etudes Japonaises » est ainsi cohabilitée par l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (Inalco) et par l'Université Paris Diderot : tous les séminaires et les cours de perfectionnement linguistique proposés par l'Université Paris Diderot sont ouverts aux étudiants de l'Inalco et réciproquement.

Les enseignements ont lieu soit sur le site Paris Rive Gauche (13^e arrondissement de Paris), pour les cours pris en charge par l'Université Paris Diderot, soit, pour les cours pris en charge par l'Inalco, au Centre Dauphine (16^e arrondissement de Paris), ou au Centre Belle Gabrielle (Paris, 12^e arrondissement – séminaires de recherche uniquement).

BIBLIOTHEQUES DE RECHERCHE

Pour mener ses recherches, l'étudiant peut s'appuyer sur les grandes bibliothèques de spécialité :

- la Bibliothèque inter-universitaire des Langues Orientales (BIULO) <http://www.biulo.univ-paris3.fr/>
4, rue de Lille 75007 PARIS Tel : 01 44 77 87 27 Fax : 01 44 77 87 30
- la Bibliothèque de l'Institut des Hautes Études Japonaises du Collège de France <http://www.college-de-france.fr/>
52, rue du Cardinal-Lemoine 75231 Paris cedex 05
- la Bibliothèque de l'UFR Langues et Civilisations de l'Asie Orientale de l'Université Paris Diderot.
Les Grands Moulins - Accès C - 4^e étage 16, rue Marguerite Duras 75205 PARIS CEDEX 13

CONDITIONS D'ACCES

- Conditions d'admission en M1 :

Tous les étudiants titulaires d'une Licence LLCE dans la spécialité « japonais » peuvent accéder à ce Master. Des admissions sont également possibles pour les étudiants titulaires d'autres Licences, ayant le niveau requis en langue. L'entrée en Master « Etudes japonaises » demande une compétence linguistique correspondant au Niveau 2 du *Japanese Language Proficiency Test*.

- Conditions d'admission en M2 :

Les inscriptions directes en Master 2 « recherche » sont possibles pour les étudiants titulaires d'un Master 1 en Etudes japonaises (sous condition d'une moyenne générale supérieure à 12 pour les séminaires et d'une note au mini-mémoire supérieure à 14), ou sur équivalence (dans tous les cas, l'admission en M2 est décidée par la commission d'admission de chaque établissement).

Pour le M2 « professionnel », il est demandé une moyenne générale de 12.

NB Il n'y a pas d'admission conditionnelle en Master.

- Rattachement

Les étudiants venant d'établissements extérieurs choisiront un établissement de rattachement principal (Inalco/ Paris-Diderot) lors de leur inscription. Quel que soit le choix de l'établissement, l'étudiant sera amené à faire la connaissance des deux sites, dont le rapprochement géographique est prévu à l'horizon 2011.

Pour les étudiants déjà inscrits en Licence à l'Inalco ou à Paris-Diderot, la poursuite des études dans l'établissement d'origine demeure le cas le plus fréquent.

INSCRIPTION

Les modalités d'inscription sont spécifiques à chaque établissement. Les candidats prendront contact avec le secrétariat pédagogique de l'un des établissements partenaires (coordonnées ci-dessous).

On n'oubliera pas de consulter le site, régulièrement réactualisé : www.inalco.fr rubrique « Service master », mais également la rubrique « Actualités - Dates importantes » du « Département Japon ».

AIDE AU SEJOUR SUR LE TERRAIN

Les étudiants de l'INALCO, inscrits en Master, peuvent être admis au bénéfice d'une aide de l'INALCO pour faciliter leur séjour sur le terrain.

Rappel :

D'autres aides existent, se renseigner auprès des secrétariats pédagogiques et du service des Relations internationales de l'Inalco.

APRES LE MASTER...

A l'issue du Master, une formation doctorale en études japonaises (3 ans) peut être suivie, dans chacun des deux établissements.

Des séjours dans des universités japonaises partenaires permettent d'acquérir une précieuse expérience de terrain, qui peut être valorisée dans le cadre de l'insertion professionnelle.

Il existe par ailleurs de nombreux accords avec les grandes universités européennes (ERASMUS) et les meilleures universités japonaises, favorisant ainsi la mobilité étudiante. Plusieurs dizaines d'étudiants en bénéficient chaque année.

COORDONNEES DES SECRETARIATS PEDAGOGIQUES

D'un point de vue administratif, le Master « Etudes japonaises » est géré pour l'Inalco par le Service Master de l'Inalco. Les cours sont eux organisés par le Département de Langue et Civilisation du Japon et sont donnés au Centre Dauphine. Certains séminaires de recherche ont toutefois lieu sur le site Inalco recherche de la belle Gabrielle.

• INALCO

Bureau du Master (ouvert tous les après-midi de 14h à 16h30, rendez-vous possible le matin de 10h à 12h)

2, rue de Lille, 75343 Paris cedex 07 Tél : 01 70 23 26 11 ou 01 70 23 26 14

etudes@inalco.fr

<http://www.inalco.fr/> « Service Master » (http://www.inalco.fr/ina_gabarit_rubrique.php3?id_rubrique=2044)

Département de langue et civilisation du Japon

Centre Dauphine, Place du Mal de Lattre de Tassigny, 75116 Paris

secretariat.japon@inalco.fr

<http://www.inalco.fr/> → « Choisir sa langue : japonais » → « Département de Langue et Civilisation japonaises »

(http://www.inalco.fr/ina_gabarit_rubrique.php3?ctx=dept&id_rubrique=47&id_departement=12&ina_rubrique_departement=1201)

Inalco recherche

49 bis avenue de la belle Gabrielle, 75012 - PARIS

Tél. 01.80.51.95.00, Fax : 01.80.51.95.49

Métro : Château de Vincennes - puis bus 114 ou 210, arrêt Pierre Sémard

RER A : Nogent sur Marne (Zone 3), sortie Marronniers suivre la direction « jardin tropical »

• UNIVERSITÉ PARIS DIDEROT-PARIS 7

Secrétariat pédagogique (tous les jours de 9h30 à 12h00 et de 14h à 16h30, sauf le mercredi)

Sandrine Rosalie, bureau 487C (sandrine.rosalie@univ-paris-diderot.fr)

UFR Langues et Civilisations de l'Asie Orientale (LCAO) - Section d'études japonaises

Les Grands Moulins, aile C, 4^e étage, case courrier 7009 16, rue Marguerite Duras, 75205 Paris cedex 13

<http://www.univ-paris-diderot.fr/LCAO/>

II. ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS

La formation se compose de quatre semestres qui comptent des cours de perfectionnement linguistique, des séminaires de recherche, des cours de méthodologie générale préparant à la rédaction d'un dossier de recherche (M1) ou d'un mémoire de recherche (M2).

MASTER I

Le M1, qui poursuit une formation intensive en langue japonaise (156 h), est également une année d'initiation à la recherche à partir de documents japonais. Les grands principes, présentés lors du séminaire de méthodologie, doivent être mis à l'épreuve par l'étudiant lors de la composition d'un dossier qui vient clore son année de Master, et représente une part importante du travail demandé (cf p.24).

L'étudiant devra ainsi, en début d'année, choisir un sujet de recherche sur lequel portera son dossier. La qualité du dossier déposé lors de la première session (21 mai 2010) ou de la session de rattrapage (tout début septembre) sera déterminante pour le passage en M2. Tout au long de l'année, son travail de recherche sera suivi par un directeur de recherche, membre de l'équipe pédagogique du Master (voir *infra* la liste des enseignants, leur équipe de rattachement, et leur domaine de spécialité).

Le cursus de M1 prévoit encore 3 séminaires de recherche sur l'année (2 au premier semestre et 1 au second, bien que cet ordre puisse être modifié). Deux séminaires devront être choisis parmi ceux proposés par les enseignants du Master (Inalco/LCAO). Le choix des séminaires s'effectuera en fonction du sujet du dossier, et *en accord avec le directeur de recherche*, dans le cadre de l'un des quatre parcours-type (voir le tableau page suivante). Pour le troisième séminaire, l'étudiant devra choisir parmi les séminaires disciplinaires (sociologie, théorie littéraire, géographie, analyse filmique...) proposés par d'autres universités *en accord avec le directeur de recherche*. Notons, parmi de nombreuses possibilités :

- les séminaires proposés par l'EHESS (Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales) <http://www.ehess.fr/>
- les séminaires proposés par l'EPHE (Ecole Pratique des Hautes Etudes) <http://www.ephe.sorbonne.fr/>

MASTER 1

Semestre 1

	<i>intitulé</i>		<i>volume horaire</i>	<i>Coefficient</i>
U1	Perfectionnement linguistique 1	A. Expression écrite 1	19h30	2
		B. Expression orale 1	19h30	
U2	Perfectionnement linguistique 2 :	A. Techniques de la traduction 1	19h30	2
		B. Lecture de textes spécialisés 1	19h30	
U3	Méthodologie générale		26 h	2
Séminaire 1			26/39 h	2
Séminaire 2			26/39 h	2

Semestre 2

U6	Perfectionnement linguistique 3	A. Expression écrite 2	19h30	2
		B. Expression orale 2	19h30	
U7	Perfectionnement linguistique 4	A. Techniques de la traduction 2	19h30	2
		B. Lecture de textes spécialisés 2	19h30	
Séminaire 3			26/39 h	2
Séminaire commun au master de l'Inalco			24/36 h	1
Dossier				3

MASTER II « RECHERCHE »

L'année du M2 est marquée par la remise d'un mémoire conséquent (*cf* p.24). Si les cours de perfectionnement linguistique disparaissent, il est demandé à l'étudiant de poursuivre sa formation à la recherche à travers un atelier et un séminaire de obligatoires. Il lui faut également valider deux séminaires de recherche sur l'année, l'un de spécialité (études japonaises), l'autre disciplinaire. Ceux-ci sont choisis *en accord avec le directeur de recherche*.

MASTER 2

Semestre 3

	<i>intitulé</i>		<i>volume horaire</i>	<i>Coefficient</i>
U1	Méthodologie de la recherche	A. Atelier de recherche	12/15h	3
		B. Séminaire du CEJ	6/9h	
Séminaire 1			26/39 h	3
Séminaire 2			26/39 h	3
Module libre : participation à des activités de recherche			26/39h	1

Semestre 4

	<i>intitulé</i>	<i>volume horaire</i>	<i>Coefficient</i>
Séminaire 3		26/39 h	3
Mémoire			7

Journée masterale

L'étudiant inscrit en Master 2 doit obligatoirement participer à la journée masterale organisée conjointement par les deux établissements partenaires au courant du mois de mars. Il y exposera l'état d'avancement de sa recherche en une quinzaine de minutes à l'aide du logiciel Power Point (formation lors de l'Atelier de recherche du premier semestre).

PARCOURS-TYPES

Afin de permettre à l'étudiant de bénéficier d'une formation cohérente dans son domaine de spécialité, quatre parcours-types sont prévus. *Le choix définitif du parcours est arrêté en fonction du projet de l'étudiant et fixé en concertation avec le directeur de recherche.*

Parcours-type	MASTER 1		MASTER 2	
	S1	S2	S3	S4
A. Histoire et sciences humaines	Histoire et pensée du Japon moderne Annick Horiuchi (Paris Diderot) Civilisation du Japon pré-industriel Christophe Marquet (Inalco)	Images et mémoire Michael Lucken (Inalco) Histoire du Japon aux XVI^e et XVII^e siècles Nathalie Kouamé (Inalco)	Histoire intellectuelle du Japon moderne Jean-Michel Butel (Inalco)/ Laurent Nespoulous (Inalco)/ Arnaud Nanta (CNRS)/	Société et culture du Japon pré-moderne Annick Horiuchi, Daniel Struve (Paris Diderot)
B. Économie et société du Japon contemporain	Sociologie et anthropologie du Japon contemporain Kazuhiko Yatabe (Paris Diderot) Politiques sociales du Japon moderne Bernard Thomann (Inalco) Histoire économique Claude Hamon (Paris Diderot)	Religion et société du Japon contemporain Jean-Pierre Berthon (Cnrs/Paris Diderot) Education et société dans le Japon contemporain Christian Galan (Univ. de Toulouse/Inalco)	Histoire intellectuelle du Japon moderne Jean-Michel Butel (Inalco)/ Laurent Nespoulous (Inalco)/ Arnaud Nanta (CNRS)/	Société japonaise contemporaine Eric Seizelet (Paris Diderot)
C. Linguistique	Linguistique japonaise 1 Sumikazu Nishio (Inalco) / Laurence Labrune (Univ. de Bordeaux III)	Linguistique japonaise 2 Hiroko Ôshima / Akiko Nakajima (Paris Diderot)	Linguistique japonaise 3 Sumikazu Nishio / Anton Antonov (Inalco)	Linguistique japonaise 4 Raoul Blin ou Irène Tamba-Anscombre (EHES)
D. Littérature	Littérature classique Daniel Struve (Paris Diderot)	Littérature moderne Emmanuel Lozerand (Inalco)	Littérature contemporaine Anne Bayard-Sakai (Inalco) Littérature classique Michel Vieillard-Baron (Inalco)	Littérature moderne Cécile Sakai (Paris Diderot)